



PetSafe

Get started!
Commencons !
Aan de slag!
¡En marcha!
Iniziamo!
Auf geht's!
Kom i gang!
Aloittaminen!
Kom i gang!
Kom godt i gang!
Zaczynamy!
Lássunk hozzá!
Začínáme
Začínáme!



Happy Ride™ TELESCOPING DOG RAMP

RAMPE TÉLESCOPIQUE POUR CHIENS

VERLENGBARE HONDENLOOPPLANK

RAMPA TELESCÓPICA

RAMPA TELESCOPICA PER CANI

TELESKOP-HUNDERAMPE

HUNDRAMP MED TELESKOPFUNKTION

KOIRALUISKA TELESKOOPPIAVAUKSELLA

SAMMENSKYVBAR HUNDERAMPE

TELESKOP-HUNDERAMPE

TELESKOPOWA RAMPA DLA PSA

TELESZKÓPOS KUTYARÁMPA

TELESKOPICKÁ RAMPA PRE PSA

TELESKOPICKÁ RAMPA PRO PSY

Give your furry friend a leg up on adventure.

Partez à l'aventure avec votre compagnon.

Geef je trouwe viervoeter een opstapje naar avontuur.

Un primer paso hacia la aventura.

Dai una spinta al tuo amico a quattro zampe verso l'avventura.

Mit einer kleinen Hilfe auf zu großen Abenteuern.

Ge din kompis hjälp på traven när ni ska ut på äventyr.

Helpota karvaisen kaverisi astumista kyytiin.

Gi hunden din en hjelpende hånd når dere skal på tur.

Giv din bedste ven den bedste start på nye eventyr.

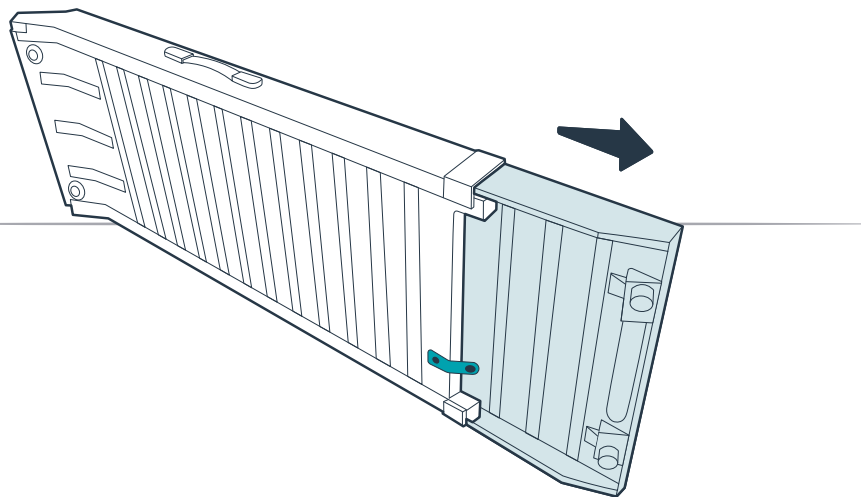
Ruszaj na przygodę ze swoim futrzakiem.

Segitse bundás barátja kalandozását!

Pomôžte svojmu chl páčikovi vydať sa za dobrodružstvom.

Pomozte svému chlupatému příteli vyrazit za dobrodružstvím.

1



EN Place the ramp on its side on the ground. Unfasten the safety strap and extend the ramp. The ramp is safe and effective for pet use at any length – it doesn't have to be fully extended.

FR Positionnez la rampe sur le côté au sol. Détachez la sangle de sécurité et allongez la rampe. La rampe est sécurisée et efficace pour les animaux de compagnie à n'importe quelle longueur, elle n'a pas besoin d'être totalement dépliée.

NL Leg de loopplank met de zijkant op de grond. Maak de veiligheidsrendel los en schuif de loopplank uit. De loopplank is op elke lengte veilig en effectief. U hoeft de plank dus niet helemaal uit te schuiven.

ES Coloque la rampa en el suelo de costado. Desabroche la correa de seguridad y extiende la rampa. Las mascotas pueden usar la rampa con cualquier longitud de forma segura y efectiva, no tiene que estar completamente extendida.

IT Posiziona la rampa a terra, appoggiata su un lato. Slaccia il cinturino di sicurezza ed estendi la rampa. La rampa è sicura e funziona a qualsiasi lunghezza, non è necessario estenderla del tutto.

DE Stellen Sie die Rampe seitlich auf den Boden. Lösen Sie die Verschlusslasche, und ziehen Sie die Rampe auseinander. Die Rampe muss nicht vollständig ausgezogen werden. Sie können sie auf die jeweils passende Länge einstellen.

SV Lagg rampen på sidan på marken. Lossa säkerhetsremmen och dra ut rampen. Rampen är stadig och säker att använda i alla längder – den behöver inte vara helt utdragen.

FI Aseta luiska sivuttain maahan. Avaa ensin turvahihna ja sen jälkeen luiska. Luiska on turvallinen ja tehokas lemmikkien käytettäväksi minkä tahansa pituisena – sitä ei tarvitse avata kokonaan.

NO Legg rampen på siden på bakken. Løsne sikkerhetsstroppen, og dra ut rampen. Rampen er trygg og effektiv å bruke for hunden uansett lengde. Den trenger ikke dras helt ut.

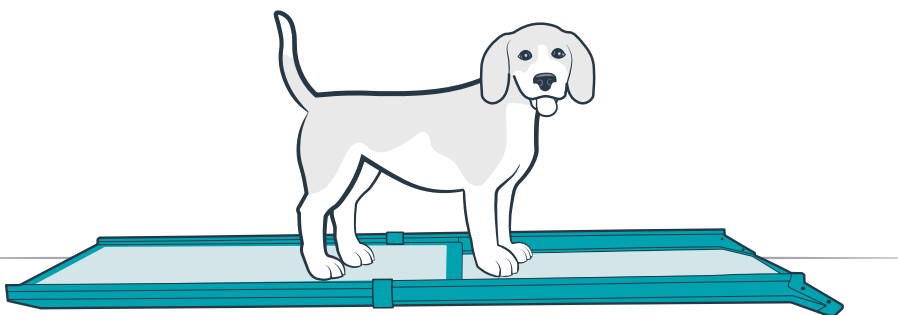
DA Læg rampen på siden på jorden. Løs sikkerhedsremmen, og forlæng rampen. Rampen er sikker og effektiv til kæledyr, uanset dens længde – den behøver ikke være trukket helt ud.

PL Połóż rampę na boku na podłożu. Odepnij pasek zabezpieczający i rozsuń rampę. Rampa jest bezpieczna dla zwierząt i spełnia swoje zadanie przy każdej długości – nie trzeba rozsuwać jej do końca.

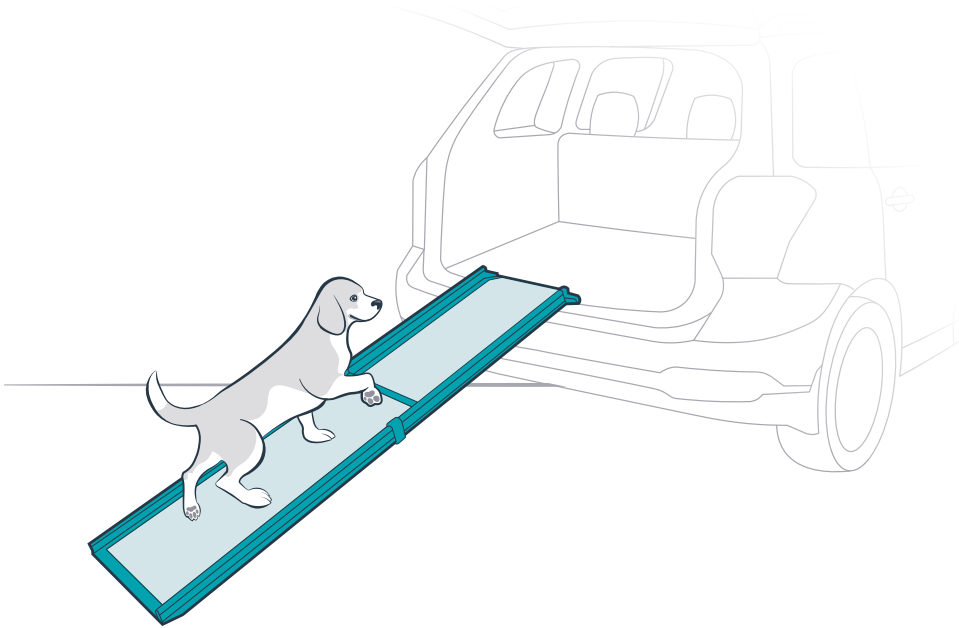
HU Helyezze a rámpát a földre az oldalára fektetve. Oldja ki a biztonsági hevedert, és húzza ki a rámpát. A kutyák bármilyen hosszúságban biztonságosan és hatékonyan használhatják a rámpát – nem muszáj teljesen kihúzni.

SK Položte rampu bokom na zem. Rozopnite bezpečnostný pás a rampu rozťahnite. Rampa je bezpečná a vhodná pre domáce zvieratá v akejkoľvek dĺžke – nemusí byť úplne rozťahnutá.

CZ Umístěte rampu bokem na zem. Odepněte bezpečnostní popruh a rampu roztáhněte. Rampu mohou domácí mazlíčci bezpečně používat v jakékoli délce – nemusí být zcela vysunuta.



- EN** Start with the ramp flat on the ground and offer treats to encourage your dog to walk across. Don't worry if your dog hesitates at first. We all need a little reassurance sometimes!
- FR** Commencez par positionner la rampe à plat sur le sol et proposez des friandises à votre chien pour l'encourager à monter dessus. Ne vous en faites pas s'il se montre d'abord hésitant. Nous avons tous besoin d'être rassurés par moment !
- NL** Leg de loopplank eerst plat op de grond en geef uw hond een snoepje om hem aan te moedigen over de plank te lopen. Maak u geen zorgen als uw hond aarzelt. We kunnen allemaal wel eens geruststelling gebruiken.
- ES** Comience con la rampa plana en el suelo y ofrezca golosinas a su perro para animarle a caminar sobre ella. No se preocupe si su perro duda al principio. ¡Todos necesitamos un poco de confianza a veces!
- IT** Inizia con la rampa distesa a terra e incoraggia il cane ad attraversarla offrendogli dei croccantini. Non preoccuparti se all'inizio il cane è esitante. Tutti, a volte, abbiamo bisogno di essere rassicurati!
- DE** Legen Sie die Rampe zunächst flach auf den Boden, und fordern Sie Ihren Hund mit Leckerlis auf, darüber zu gehen. Es macht nichts, wenn Ihr Hund zunächst zögerlich reagiert. Wir alle brauchen gelegentlich ein wenig Zuspruch!
- SV** Börja med att lägga rampen platt på marken och locka med godis för att få din hund att gå upp på den. Ingen fara om hunden tvekar lite först. Vi behöver alla lite uppmuntran ibland!
- FI** Aseta luiska maahan ja kannusta koirasi kävelemään sen päästä päähän tarjoamalla makupaloja. Älä huoli, vaikka koirasi aluksi epäröisi. Me kaikki tarvitsemme toisinaan hieman kannustusta!
- NO** Legg rampen flatt på bakken, og få hunden til å krysse den ved å lokke med en godbit. Det er helt normalt at hunden noler til å begynne med. Av og til trengs det litt oppmuntring først!
- DA** Begynd med at lægge rampen ned på jorden, og tilbyd din hund godbidder for at opmuntre den til at gå hen ad den. Du skal ikke bekymre dig, hvis hunden taver i begyndelsen. Vi har alle sammen brug for lidt opmuntring en gang imellem!
- PL** Zacznij od położenia rampy płasko na ziemi i zaproponuj psu smakołyki, aby po niej przeszedł. Nie przejmuj się, jeśli pies będzie z początku nieufny. Wszyscy czasami potrzebujemy pomocy, by zrobić pierwszy krok.
- HU** Kezdje úgy, hogy a rámpát laposan a földre helyezi, és kínáljon jutalomfalatokat, hogy kutyáját arra ösztönözze, hogy átsétálgon rajta. Ne aggódjon, ha a kutya először tétovázik. Néha mindannyiunknak szükségünk van egy kis biztatásra!
- SK** Začnite tak, že rampu položíte vodorovne na zem a svojmu psovi dáte nejakú maskrtu, aby po nej prešiel. Nemajte obavy, ak váš pes najprv zaváha. Všetci občas potrebujeme trochu povzbudit.
- CZ** Začněte s rampou položenou na zemi a pomocí pamlsků povzbud'te svého psa, aby přes ni přešel. Pokud váš pes zpočátku váhá, nemějte obavy. Všichni občas potřebujeme trochu podpory!



- EN** Set up the ramp on your vehicle with all four rubber feet resting on a stable surface. Offer treats to gently encourage your dog to practice walking up and down. With a little patience and a lot of praise, your dog will soon be happy using the ramp on his own.
- FR** Installez la rampe sur votre véhicule de sorte que les quatre pieds en caoutchouc reposent sur une surface stable. Donnez des friandises à votre chien pour gentiment l'inciter à monter et descendre. Après un peu de patience et de nombreux encouragements, votre chien utilisera rapidement la rampe de lui-même !
- NL** Zet de loopplank tegen uw auto en zorg ervoor dat de vier rubberen poten op een stabiele ondergrond rusten. Geef uw hond een snoepje om hem aan te moedigen over de plank te lopen. Met een beetje geduld en een heleboel complimentjes loopt uw hond al snel uit zichzelf over de loopplank.
- ES** Instale la rampa en su vehículo con las cuatro patas de goma apoyadas en una superficie estable. Ofrezca golosinas a su perro para animarle amablemente a que practique caminar arriba y abajo. Con un poco de paciencia y mucho cariño, su perro pronto estará encantado de usar la rampa solo.
- IT** Installa la rampa sul tuo veicolo con i quattro piedini in gomma appoggiati su una superficie stabile. Offri al cane dei croccantini per incoraggiarlo a esercitarsi a salire e scendere. Con un po' di pazienza e tanti elogi, presto sarà felice di usare la rampa da solo.
- DE** Lehnen Sie die Rampe so an den geöffneten Kofferraum, dass alle vier GummifüÙe stabil aufliegen. Fordern Sie Ihren Hund mit Leckerlis freundlich auf, die Rampe hoch- und hinunterzugehen. Mit ein wenig Geduld und viel Lob wird Ihr Hund die Rampe bald eigenständig benutzen!
- SV** Ställ upp rampen mot bilen så att alla fyra gummifötter står stabilt på underlaget. Locka med godis för att träna hunden att gå upp och ned för rampen. Med lite tålmod och mycket beröm kommer din hund snart att gå upp och ned för rampen utan övertalning.
- FI** Aseta luiska autoasi vasten siten, että kaikki neljä kumitassua ovat vakaalla alustalla. Tarjoa makupaloja ja kannusta koirasi harjoittelemaan edestakaista kävelemistä luiskalla. Kärsivällisyyden ja keuhujen myötä koirasi oppii pian käyttämään luiskaa itse.
- NO** Plasser rampen på bilen som vist. Alle fire gummiføttene må ligge stabilt. Lakk hunden med en godbit for å få den til å øve på å gå opp og ned rampen. Med litt tålmodighet og mye ros vil hunden snart kunne bruke rampen på egen hånd!
- DA** Placer rampen på din bil med alle fire gummifødder på en stabil overflade. Tilbyd hunden godbidder for forsigtigt at opmuntre den til at øve sig i at gå op og ned ad rampen. Med lidt tålmodighed og masser af ros, vil din hund hurtigt blive glad for at bruge rampen, også uden din hjælp.
- PL** Zaczep rampę o samochód z czterema gumowymi podkładkami stabilnie opartymi na twardej powierzchni. Używając smakołyków, ostrożnie zachęcaj psa do wchodzenia i schodzenia po rampie. Przy odrobinie cierpliwości i po wielu ćwiczeniach Twój pies wkrótce powinien sam chętnie korzystać z rampy.
- HU** Állítsa fel a rámpát a járműre úgy, hogy mind a négy gumiláb stabil felületen álljon. Kínáljon jutalomfalatokat, hogy szelíden ösztönözze kutyáját a fel- le járás gyakorlására. Egy kis türelemmel és sok dicsérettel a kutya hamarosan egyedül is boldogan fogja használni a rámpát.
- SK** Rampu umiestnite na vozidlo tak, aby všetky štyri gumené nožičky spočívali na stabilnom povrchu. Svojho psa nežne povzbudte nejakou maškrtou, aby chodil po rampe hore a dole. Stačí trochu trpezlivosti a veľa chvály a váš pes bude čoskoro s radosťou používať rampu bez vašej pomoci.
- CZ** Postavte rampu na vozidlo tak, aby všechny čtyři gumové nožičky spočívaly na stabilním povrchu. Pomocí pamlsků svého psa jemně povzbudte k nácviку chůze po rampě nahoru a dolů. Při troše trpělivosti a velkém množství chvály bude váš pes rampu brzy rád používat sám.

Let us help!

2-Year Warranty

For important safety information,
please see the customer care guide.

À votre écoute!

Garantie de 2 ans

Pour obtenir les informations de sécurité importantes,
consultez le guide du service clientèle à l'intérieur

We helpen je graag!

2 jaar garantie

Lees de klantenservicehandleiding
voor belangrijke veiligheidsinformatie.

¡Te ayudamos!

Garantía de 2 años

Para obtener información de seguridad importante,
consulte la guía de atención al cliente.

Lasciati aiutare!

2 anni di garanzia

Per importanti informazioni sulla sicurezza,
consulta la guida di assistenza clienti.

Wir helfen Ihnen!

2 Jahre Garantie

Wichtige Informationen zur Sicherheit
finden Sie im Kundenleitfaden.

Vi hjälper dig!

2 års garanti

Läs kundvårdsinformationen
för viktiga säkerhetsupplysningar.

Anna meidän auttaa!

Kahden vuoden takuu

Asiakaspalveluoppaassa on
tärkeitä turvallisuustietoja.

La oss hjelpe!

To års garanti

Se brukerveiledningen for å få
viktig sikkerhetsinformasjon.

Lad os hjælpe!

2 års garanti

Find vigtige sikkerhedsoplysninger
i vores kundeguide.

Oferujemy pomoc!

2-letnia gwarancja

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa
znajdują się w instrukcji obsługi.

Hadd segítsünk!

2 év garancia

A fontos biztonsági információkkal kapcsolatos
tekintse meg az ügyféltámogató útmutatót.

Radi vám pomôžeme

2-ročná záruka

Dôležité bezpečnostné informácie nájdete
v príručke starostlivosti o zákazníka.

Pomôžeme vám!

2letá záruka

Důležité bezpečnostní informace
naleznete v příručce péče o zákazníky.

petsafe.com

©2019 Radio Systems Corporation • PTV17-16898, PTV17-16899, PTV17-16878 | 400-2417-64 EEU

live *happy* together